

ভাৰতৰ উচ্চতম ন্যায়ালয়

আবেদনকাৰী

ৰিৱশ্বা গুৰুচিদশ্বা

বনাম

উত্তৰদাতা

থাকুৰ্শ্বি মাধৱৰাও পাটিল আৰু অন্যান্য

বিচাৰৰ তাৰিখ: ০৪/০৯/১৯৯৬

বিচাৰপীঠ

কে. ৰামস্বামী, কে. ফৈজান উদ্দিন (ন্যায়াদীশ)

আইন:

শীৰ্ষটোকা

ৰায়

আদেশ

বিলম্ব মাৰ্জনা কৰা হওক।

১৯৯৬ চনৰ ২৫ মাৰ্চত আৰ. এছ. এ. নং ১৯৬/৯০ সংক্ৰান্তে কৰ্ণাটক উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ পুনঃ প্ৰেৰণ আদেশৰ বিৰুদ্ধে এই বিশেষ অনুমতি আবেদন দাখিল কৰা হৈছিল। উল্লেখযোগ্য যে প্ৰথম উত্তৰদাতাই ১৯৮৩ চনৰ ১১ মাৰ্চ তাৰিখে ৩ একৰ

২৮ গুস্তা মাটি ১২০০০/- টকাৰ বিনিময়ত ক্ৰয় কৰিবলৈ এক চুক্তি কৰে আৰু  
তেওঁ ২০০০/- টকাৰ আমানত ধন পৰিশোধ কৰে। আবেদনকাৰীয়ে (দ্বিতীয়  
উত্তৰদাতা) ১৯৮৩ চনৰ ৮ জুলাইত একেটা সম্পত্তি ৬০০০/- টকাত ক্ৰয় কৰি  
বিক্ৰীৰ চুক্তি সম্পন্ন কৰে। প্ৰথম উত্তৰদাতাই চুক্তিভঙ্গৰ বাবে গোচৰ দাখিল কৰে।  
বিচাৰ আদালতে আবেদনকাৰীয়ে সম্পত্তিটো ক্ৰয় কৰা বুলি বিবেচনা কৰে আৰু  
চুক্তি ভঙ্গৰ ডিক্ৰী প্ৰদান কৰিলে তেওঁৰ অপূৰণীয় ক্ষতি হ'ব। সেয়েহে আদালতে  
আমানত ধন সুতসহ ঘূৰাই দিয়াৰ নিৰ্দেশ দিয়ে। প্ৰথম উত্তৰদাতাই এই সিদ্ধান্তৰ  
বিৰুদ্ধে আবেদন জনায়। আপীল আদালতে বিচাৰ আদালতৰ ডিক্ৰীটো এই  
সিদ্ধান্তৰ ওপৰত বাতিল কৰিছিল যে আবেদনকাৰীয়ে বিক্ৰীৰ পূৰ্ব চুক্তিৰ জাননী  
নিদিয়াকৈ তেওঁ মূল্য বিনিময়ত সঁচা অৰ্থত ক্ৰেতা বুলি স্বীকাৰ কৰা নাছিল।  
আদালতে এইবুলিও ৰায় প্ৰদান কৰিছিল যে চুক্তিভঙ্গৰ বাবে সকাহ প্ৰদান কৰিবলৈ  
প্ৰত্যাখান কৰাটো আইনমতে বৈধ নহয়। গতিকে ই বিচাৰ আদালতৰ ডিক্ৰী বাতিল  
কৰি চুক্তি ভঙ্গৰ অনুমতি প্ৰদান কৰে। দ্বিতীয়খন আপীলত উচ্চ ন্যায়ালয়ে  
উত্তৰদাতাই চুক্তিখনৰ নিজৰ অংশ পালন কৰিবলৈ সাজু আৰু ইচ্ছুক বুলি কৰা  
দাবী সমৰ্থন কৰে আৰু ইয়াৰ সমৰ্থনত প্ৰমাণ আগবঢ়াইছে। উচ্চ ন্যায়ালয়ে  
বিষয়টো জিলা আদালতলৈ প্ৰেৰণ কৰে যাতে পূৰ্বৰ ৰায়দানৰ ভিত্তিত এই বিষয়  
বিবেচনা কৰা হয়, যিটো নিষ্পত্তি কৰাৰ প্ৰয়োজন। যিহেতু প্ৰথম উত্তৰদাতাই ইয়াৰ  
বিৰুদ্ধে কোনো বিশেষ অনুমতি আবেদন (এছএলপি) দাখিল কৰা নাই, সেয়েহে  
আমি ৰিমাণ্ড আদেশৰ শুদ্ধতা পৰীক্ষা কৰাৰ প্ৰয়োজন নাই। এইখিনিতে এই কথা  
উল্লেখ কৰিলেই যথেষ্ট হ'ব যে আবেদনকাৰীৰ ৰিমাণ্ডৰ সন্দৰ্ভত অভিযোগৰ  
কোনো ভিত্তি নাই। যিহেতু বিচাৰ আদালতে বিচাৰ কৰিছিল যে তেওঁ এজন পৰৱৰ্তী  
ক্ৰেতা, আৰু উচ্চ ন্যায়ালয়ে প্ৰথম উত্তৰদাতাই বিদ্যমান প্ৰমাণৰ ওপৰত আধাৰিত  
কৰি চুক্তিৰ নিজৰ অংশটো সম্পাদন কৰিবলৈ সাজু আৰু ইচ্ছুক হয় নে নহয়

সেয়া নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ বিষয়টো প্ৰেৰণ কৰিছে, আমি এনে কৰাত উচ্চ ন্যায়ালয়ৰ দ্বাৰা আইনৰ কোনো ত্ৰুটি দেখিবলৈ পোৱা নাই। সেয়েহে, বিশেষ অনুমতি আবেদনখন (এছএলপি) নাকচ কৰা হয়।

অনুবাদঃ দিতিমণি গগৈ  
স্পেচিয়েল অফিচাৰ  
অনুবাদ শাখা

*Disclaimer- The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.*

“স্থানীয় ভাষা লৈ অনূদিত এই ৰায় গোচৰত জড়িত পক্ষই বুজি পোৱাৰ উদ্দেশ্যে সীমিত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে। ইয়াৰ বাদে অন্য ক্ষেত্ৰত অনূদিত ৰূপ ব্যৱহৃত নহ'ব। সকলো ব্যৱহাৰিক আৰু বিভাগীয় কামৰ লগতে ৰায়ৰ কাৰ্য্যকৰী কৰণ আৰু ৰূপায়ণৰ ক্ষেত্ৰতো এই ৰায়ৰ ইংৰাজী সংস্কৰণটোৱেই সঠিক বুলি বিবেচিত হ'ব।”